

**S** **ATIS**

INTERNATIONAL

***INSTRUKCJA OBSŁUGI***

WAGI  
ELEKTRONICZNE

**WAGI  
CSD**

## OSTRZEŻENIE



**Nie wystawiać baterii(baterii ani akumulatorów włożonych do urządzenia) na przedłużone działanie nadmiernej temperatury (bezpośrednie promieniowanie słoneczne, ogień, itd.).**

**Pozbycie się zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących własne systemy zbiórki).**

Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysonowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomoże w ochronie środowiska naturalnego. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt. Stosowane wyposażenie dodatkowe: zasilacz lub przewód zasilający.

**Pozbywanie się zużytych baterii (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich mających własne systemy zbiórki).**

Ten symbol na baterii lub na jej opakowaniu oznacza, że bateria nie może być traktowana jako odpad komunalny. Symbol ten dla pewnych baterii może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbole chemiczne rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) są dodawane, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,0005% rtęci lub 0,004% ołowiu. Odpowiednio gospodarując zużytymi bateriami, możesz zapobiec potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling baterii pomoże chronić środowisko naturalne.



W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria znajdująca się w użytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym będzie właściwie zagospodarowana, należy dostarczyć sprzęt do odpowiedniego punktu zbiórki. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii, prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu o bezpiecznym demontażu baterii. Zużyta baterię należy dostarczyć do właściwego punktu zbiórki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat zbiórki i recyklingu baterii należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się zagospodarowywaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.



**Urządzenie zawiera baterię, którą można bezpiecznie usunąć po zwolnieniu blokady zgodnie z oznaczeniami umieszczonymi na obudowie. Zakazują się umieszczenia zużytej baterii razem, z odpadami komunalnymi**

---

---

# SPIS TREŚCI

1. Specyfikacja.....	4
2. Źródło zasilania.....	4
3. Zużycie energii.....	4
4. Połączenie mirnik-czujnik.....	4
5. Instalacja wagi i przygotowanie do uruchomienia.....	5
6. Podstawowe operacje i konfiguracja.....	5
7. Liczenie proste.....	7

## 1. Specyfikacja

Czułość:	1.5~3.0mV /V
Nieliniowość:	≤0.01%F.S
Napięcie:	DC:5V
Działki:	1/2/5/10/20/50
Połączenie wyświetlacza:	wyjscie
Próbkowanie:	seryjne
Rozdzielczość zewnętrzna:	10 razy/sec. (możliwość wyboru)
Kalibracja wewnętrzna:	Up to 1/15,000

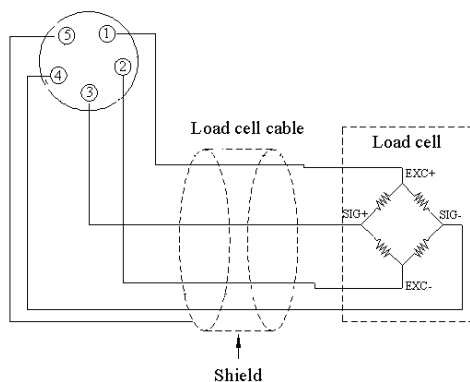
## 2. Źródło zasilania

Input: AC 120~240V                      Output: DC 9V/500mA  
 Akumulator:6V/1.3Ah

## 3. Zużycie energii

- 1.System główny: ok 18mA
- 2.System główny z podświetleniem: ok 32mA
- 3.System główny z podświetleniem I RS232 : ok 48mA
- 4.Praca na baterii : ok. 40 godzin

## 4. Połączenie mirnik-czujnik



PIN 1:E+(EXC+)  
 PIN 2:E-(EXC-)  
 PIN 3:S+(SIG+)  
 PIN 4:S-(SIG-)  
 PIN 5:Ground (SHIELD)

## 5. Funkcje:

OFF : Przytrzymaj klawisz OFF aby wyłączyć wagę. Na wyświetlaczu pojawi się napis "OFF" przez 2 sekundy następnie waga automatycznie się wyłączy.

UNIT/ESC : Wciśnij klawisz UNIT/ESC aby wybrać jednostkę ważenia. W trybie ustawień klawisz ten funkcjonuje jako ESC.

**[ON/ZERO/TARE/▶]** ON: Wciśnij klawisz on aby włączyć wagę.

ZERO: Wciśnij klawisz zero aby wyzerować wagę. Warunkiem wyzerowania wagi jest pusta szalka.

**▶**: W modelu ustawień klawisz ten służy do przesuwania w prawo.

TARE: Klawisz tare służy do wytarowania masy pojemnika. Umieść pojemnik na wadze a następnie wciśnij klawisz TARE aby odjąć masę pojemnika.

MR: Przywołanie sumowań. Wciśnij ten klawisz aby przywołać liczbę sumowań oraz ich zsumowaną wartość pomiarów.

MC: Czyszczenie sumowań. Przytrzymaj ten klawisz przez 2 sekundy aby usunąć zsumowaną wartość pomiarów.

**◀**: W trybie ustawień klawisz ten służy do przesuwania w lewo.

M+/ENTER M+: Wciśnij ten klawisz aby zachować pomiar.

ENTER: w trybie ustawień funkcjonuje jako klawisz potwierdzenia

**[NET/GROSS/▲]**:

Zmienia tryby ważenia pomiędzy brutto i netto.

W trybie ustawień jako zwiększenie wartości.

## 6. Podstawowe operacje i konfiguracja.

(1) Wewnętrzne wartości wyświetlacza i napięcie baterii

Przytrzymaj klawisz **[M+/ENTER]** a następnie wciśnij **[ON/ZERO/TARE/▶]** na wyświetlaczu pojawi się UF-1. Wciśnij **[M+/ENTER]** aby wejść w wartości wewnętrzne. Wciśnij klawisz **[M+/ENTER]** ponownie aby zobaczyć napięcie baterii (np. Jeżeli na wyświetlaczu pojawi się BAT 6.5 oznacza to, że napięcie baterii wynosi 6.5V). Wciśnij klawisz **[UNIT/ESC]** dwukrotnie aby powrócić do trybu ważenia.

## (2) Ustawienie progów HI/LO

Przytrzymaj klawisz【M+/ENTER】a następnie wciśnij【ON/ZERO/TARE/▶】na wyświetlaczu pojawi się UF-1. Wciśnij klawisz【ON/ZERO/TARE/▶】aby przejść do UF-2. Wciśnij【M+/ENTER/◀】na wyświetlaczu pojawi się OOOOL aby ustawić LO limit a lewe "0" zacznie mrugać. Użyj klawisza【NET/GROSS/▲】aby zmienić wartość oraz klawiszy【ON/ZERO/TARE/▶】i【MC/MR】aby przesuwać mrugające cyfry w prawo lub w lewo. Kontynuuj poprzez naciśnięcie【M+/ENTER】na wyświetlaczu pojawi się OOOOH aby ustawić HI limit, lewe "0" zacznie mrugać. Użyj klawisza【MC/MR】aby zmienić wartość【ON/ZERO/TARE/▶】oraz klawiszy【MC/MR】aby przesuwać mrugające cyfry w prawo lub w lewo.

Wciśnij klawisz【M+/ENTER】na wyświetlaczu pojawi się b OO0 aby ustawić sygnał I wyjście przekaźnikowe. Użyj klawisza【NET/GROSS/▲】aby zmienić wartości oraz klawiszy【ON/ZERO/TARE/▶】i【MC/MR】aby przesuwać mrugające cyfry w prawo i w lewo.(spójrz UWAGA 1)

## (3) Automatyczne wyłączenie

Przytrzymaj klawisz【M+/ENTER】a następnie wciśnij【ON/ZERO/TARE/▶】na wyświetlaczu pojawi się UF-1. Wciśnij klawisz【ON/ZERO/TARE/▶】dwukrotnie aby przejść do UF-3. Wciśnij klawisz【NET/GROSS/▲】na wyświetlaczu pojawi się Aoff 00(ustawienia fabryczne)Wciśnij klawisz【NET/GROSS/▲】aby zmienić czas automatycznego wyłączenia. Za pomocą klawiszy【MC/MR】oraz【ON/ZERO/TARE/▶】zmieniaj mrugające cyfry(np: Aoff 02 = automatyczne wyłączenie po dwóch minutach). Waga zaczyna odliczać czas kiedy masa ładunku jest mniejsza niż 9 działek.

## (4) Podświetlenia

Przytrzymaj klawisz【M+/ENTER】a następnie wciśnij【ON/ZERO/TARE/▶】na wyświetlaczu pojawi się UF-1. Wciśnij klawisz【ON/ZERO/TARE/▶】trzykrotnie aby przejść do UF-4. Wciśnij klawisz【M+/ENTER】na wyświetlaczu pojawi się Lit A(ustawienia fabryczne). Użyj klawisza【NET/GROSS/▲】aby wybrać pomiędzy Lit A (automatyczne podświetlenie), Lit ON (podświetlenie zawsze włączone) and Lit OFF (podświetlenie wyłączone)

## (5) Funkcja wstrzymania oraz ważenie zwierząt.

Przytrzymaj klawisz【M+/ENTER】a następnie wciśnij【ON/ZERO/TARE/▶】na wyświetlaczu pojawi się UF-1. Wciśnij klawisz【ON/ZERO/TARE/▶】czterokrotnie aby przejść do UF-5. Wciśnij klawisz【M+/ENTER】na wyświetlaczu pojawi się Hold 0(ustawienia fabryczne). Użyj klawisza【NET/GROSS/▲】aby wybrać pomiędzy Hold 0 -- Hold 4.

Hold 0: Funkcja wstrzymania wyłączona

Hold 1: Wążenie zwierząt (zobacz Uwaga 2)

Hold 2: Najwyższa wartość(Wciśnij dowolny klawisz za wyjątkiem klawisza druku)

Hold 3: Stabilny pomiar (Wciśnij dowolny klawisz aby wyjść za wyjątkiem klawisza druku)

Hold 4: Stabilny pomiar (Wyjście z trybu wstrzymania automatycznie kiedy masa powróci do zera

## 8. Liczenie proste

1. Wciskaj klawisz **[UNIT/ESC]** aż na wyświetlaczu pojawi się PCS .
2. Wciśnij klawisz **[NET/GROSS/▲]** na wyświetlaczu pojawi się C 10. Wciskaj klawisz tak długo aż na wyświetlaczu pojawi się żądany rozmiar próbki (np. Rozmiar próbki C 10 = 10 kawałków)
3. Umieść produkt na wadze a następnie wciśnij klawisz **[M+/ENTER]** aby zakończyć ważenie próbki

UWAGA: Funkcja liczenia musi zostać włączona aby liczenie było możliwe.

### USTAWIENIA A B C

A --- warunek sygnału dźwiękowego:

0 = Stabilny, sygnał dźwiękowy nie wymagany

1 = stabilny, sygnał dźwiękowy wymagany

B --- wyświetlacz LCD i wyjście przekaźnikowe:

0 = Stabilny, sygnał dźwiękowy nie wymagany

1 = stabilny, sygnał dźwiękowy wymagany

C ---sygnał dźwiękowy:

0 = wyłączony

1 = powyżej niskiego limitu i poniżej wysokiego

limitu 2 = poniżej niskiego limitu i powyżej

wysokiego limitu

### UWAGA

HOLD 1: Funkcja ważenia zwierząt aktywna, użyj klawisza **[M+/ENTER]** aby rozpocząć ważenie.

Pct XXX : Ustaw maksymalny zakres ruchu 001 ~ 100% (Wyższy zakres gwarantuje dokładniejszy pomiar natomiast wydłuża czas pomiaru.

Time XX : Ustaw 1, 2, 4, 8, 16, 32, 64 razy w zakresie wstrzymania.

***www.satispolska.pl***

**S** **A T I S**  
I N T E R N A T I O N A L

**SATIS INTERNATIONAL S.C.**  
**ul. Przeskok 53**  
**63-400 Ostrów Wielkopolski**  
**tel. (62) 592 42 77**  
**fax. (62) 592 42 78**  
***biuro@satispolska.pl***